starryskyscans.livejournal.com
starryskyscans@gmail.com
Starry☆Sky Scans
come and join us!
we're looking for
JP-EN translators, Editors,
Quality-Checkers & Proofreaders
Type-setters
Translators
editors!

starryskyscans.livejournal.com
starryskyscans@gmail.com
IN COLLABORATION WITH Shinball

Starry☆ Sky Scans

Ai to Yokubou wa Gakuen de

BY UMEZAWA HANA

ch. 41

translator: Shinja
cleaner: chocolla
type-setter: kimminale
proofreader: mel

SCREECH
CLOSE

I KNOW
I HEARD MOST OF THE STORY IN THE CAR
DID YOU KNOW? WHILE YOU WERE AWAY, ION-KUN WAS...
IT'S BAD NEWS! IT'S BAD NEWS!!
RUN!
AH! HE IS BACK!
DIREC-TOR!!
RUN!
WHAT DO YOU INTEND TO DO?
AND?
Under-stood!!
YORU!
Y-YES!!
TELL ME THE FULL STORY
WAIT HERE FOR FIVE MINUTES. I'LL GET TO YOU ONCE I FINISH MY URGENT WORK.
CLOSE

HE'S THE SCARIEST AT TIMES LIKE THESE
I-DIOT
I thought that his expression would change since it's about Ion kun!
hmph
SEEMED REALLY CALM
SOME-HOW.. THE DIRECTOR
sile-nce
HAS RYOU-SOKU-SENSEI SEEN THAT SIDE OF THE DIRECTOR BEFORE?
Hmm?
bite bite
ISN'T IT BAD..?
I HOPE THINGS WON'T GET WORSE
phew
OPEN
ONCE
IN THE PAST
WELL...
Not asking when
//

ENTER.
LET ME HEAR YOUR STORY.
gulp
YES...
...AND THAT'S HOW IT HAP-PENED...

SORRY... I DIDN'T MANAGE TO TAKE DOWN THE CAR PLATE NUMBER...
It's too far from me
compliant
WELL, IT WAS WITHIN MY EXPECTATION
I SEE
HUH?
THE STUDENT WHO ESCAPED, IS THE TRANSFER STUDENT FROM A MONTH AGO.
I NOTICED THEIR SUSPICIOUS MOVEMENTS, AND I WAS WAITING FOR THEM TO ACT.
AFTER ALL, IT WAS A TRIVIAL MATTER
HOWEVER,
THEY MESSED WITH THE WRONG OPPONENT
I-I SEE
Yikes

STAND
YES!
HOW-EVER..
PREPARE THE CAR
I'LL BRING HIM BACK
WATCH
AMONG THE ITEMS THAT I GAVE SAKU-RAZAWA-KUN THERE'S A GPS ATTACHED TO ONE OF THEM
THE SIGNAL STOPPED AT THE OUTSKIRTS AND HASN'T MOVED SINCE THEN
INFORM THE DRIVER OF THIS LOCATION
UNDER-STOOD
open
..AH.. JUST...

DON'T OVERDO IT TOO MUCH.
TO SOMEONE WHO LAID THEIR HANDS ON MY POSSESSION,
DO YOU THINK I'D BE SATISFIED WITH JUST THAT?
OVERDO...?
ack

I'LL END THEIR LIVES.

FROZEN

ION-KUN, PLEASE BE OKAY!!

For the sake of peace in school

Shinobu-senpai

SERI-OUSLY...

rattle
ARE YOU GUYS IDIOTS?!
BUT OUR FACES WERE SEEN!
WHY THE HECK DO YOU NEED TO BRING A STUDENT HERE
I ONLY TOLD YOU GUYS TO GET THE MONEY AND GET BACK HERE!!
EVEN THE CAR PLATE NUMBER!!
tremble
GLARE
DAMN IT...

AHH
B-BUT
SHUT UP!!
SLAP
IT'S ALL BECAUSE YOU WERE FOLLOWED, WASN'T IT?! YOU USELESS PIECE OF TRASH!!
push
!!
YOU MOVE TO THAT ROOM AND WATCH THAT GUY
IF HE ESCAPES, I'LL KILL YOU!
Uwuuu
Uuwu
sniff
CLOSE
creak
TCH
grumble
grumble

ION-SAN
..SAN
MMHM
Shake
Shake
WAKE UP
WHERE IS THIS?
A WARE-HOUSE AT THE OUT-SKIRTS
I WAS TOLD TO WATCH YOU
Slap
ARE YOU OKAY?
HURTS...

YOU'RE FIRST YEAR'S NONOHARA-KUN, RIGHT?
Y-YES
clatter
clatter
clatter
phew
For now, it seems like they are still debating over me
I screwed up
I SEE.
?
Let's see
PLEASE WAIT A MOMENT
fumble
loosen
ALRIGHT!!
IT'S OFF
!!
...
soft
zzzz
LEAVING THAT ASIDE..
I WAS A STUDENT OF PULLBLOOM ACADEMY PREVIOUSLY AND I'M GOOD AT SUCH TRICKS
I studied in the Pet division for three years
furufuru
AMAZING..!!
So it's true that he was a student
clench!

cooling
ARE YOU ALRIGHT?
sob
I DIDN'T EXPECT THINGS TO TURN OUT LIKE THAT.
HE SAID THINGS WOULD GO SMOOTHLY AND WE CAN LIVE TOGETHER.
sob
CALM DOWN... I UNDERSTAND YOUR SITUATION.
ION-SAN!! I'M SORRY!
uwaaaaaahh
Yeah, it's fine
uwuu
tearry

YOU JUST WANTED TO BE HELPFUL TO THE PERSON YOU LIKE, RIGHT?
I TOO, WOULD DO ANYTHING TO STAY BY HIS SIDE
BUT THIS.. IS DEFINITELY WRONG..
SOMETHING LIKE THIS
I UNDERSTAND THAT DEEPLY TOO
BUT
YOU'RE RIGHT

badump
Ah
No matter what past he carries, I don't want to part from him

uwaaaaa
STOP IT!!!
DOKI
SHIT...
DOKI
DOKI
WHAT AM I THINKING AT A TIME LIKE THIS?!
HMM?
I'M SORRY
NOT REALLY
ION-SAN WAS SCARED AS WELL, RIGHT—
Gutsy
dokn
dokn
dokn

GRIP
ANYWAY, NONOHARA-KUN!!
YOU HAVE THE COURAGE TO ESCAPE WITH ME, RIGHT?
UHH...
YES... Y...
I'M SORRY FOR CAUSING SO MUCH TROUBLE...
AND SORRY FOR TAKING YOUR WATCH...
IT'S FINE
Well... not exactly fine... I really wanted it back!!
Sfx: rattle
SHOCK
The other guys!! They're coming here!
Sfx: bump bump
Sfx: noisy

The echool would have noticed about thie place and etart acting
It'e been two houre eince then.
I'm eure if thie goee on, we'll be eaved ehortly.
However,
tch
OPEN
realise
GET THAT GUY IN THE CAR...
OH!! NONOHARA!!

!!
Six topple
THEY'RE GONE.
WHERE DID THEY GO?
RUN
RUN
Here, we go
SEARCH FOR THEM !!
RUN!!
YES!

BLOCK
pain
YOU LITTLE SHIT!!
punch
Damn it
COUGH COUGH
DON'T UNDERE-STIMATE SELF-DEFENCE SKILLS OF FULLBLOOM ACADEMY
AH...!!

The watch!!
REACT
kick
RUN!!
ION-SAN!!
JUST RUN!!
!!

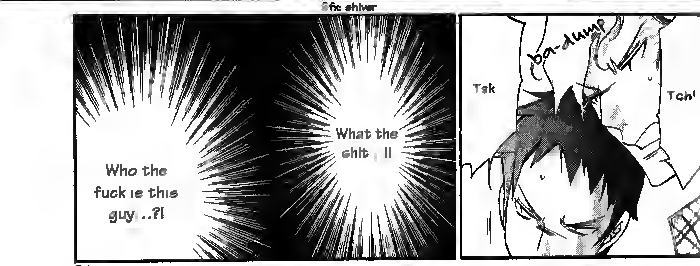
Sketch
HOLD HIM DOWN!!
STOP IT...!
DON'T LET HIM ESCAPE!!
RIP HIS CLOTHES!!
gulp
No...

Sfic bam

Ah...
CREAK
THAT'S ENOUGH.
ASAGI!!!

WHO THE FUCK ARE YOU?!
WHO LET YOU IN?!
GET OUT!!
GET ANY CLOSER AND HE'LL...
HEH..
step
INTER-ESTING
GO AHEAD.
Asagi...!!

THE ONE BACKING YOU... IS MIURA, RIGHT?
Walk
Walk
Walk
THE EXECUTIVE OF THE EASTERN KANTO'S TURF VIOLENCE GANG
WHILE I'M NOT THAT ACQUAINTED WITH HIM,
LET ME REPAY MY GRATITUDE PLENTY NOW.
Tch
SO, WHAT ARE YOU GOING TO DO?
IT'S FIVE AGAINST ONE DON'T TELL ME YOU'RE AFRAID?
Standing
WHAT'S WITH THIS GUY?!
WHY DOES HE KNOW ABOUT MIURA-SAN?
Standing


The shiver
Who the fuck is this guy...?!
What the shit !!
Tsk
Tch!

YOU ALL BETTER RUN WHILE YOU CAN
HE'LL REALLY KILL YOU
HE DOESN'T HOLD BACK WHEN HE'S LIKE THAT
Pale
That means
Wha ?!
!!
He's scary.
SCARY...!
He's definitely someone out of this world!!

I DON'T GIVE A DAMN WHO YOU ARE.
DAMN IT!!
Tch
PULL
HEY, STOP IT.!!
WE CAN'T AFFORD TO FAIL HERE!!
IF YOU DON'T MOVE...
ASAGI!!
FUFUFUFU
A demon..!!

Sfx kick
TCH
Whoosh
IT'S NOT OVER YET
WAH!

DROP
thrash around
UWAH....
UWAAAAAAAHHH!
HEY. STOP...
WATCH OUT!!
Sfx: hiss

IT'S GAME OVER
Ufu
WHAT A PITY
Soulless
slump
WORN OUT
To be Continued